

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1975)
Heft: 22

Artikel: Hemdenstoffe lockern Männermode auf : Blusengewebe geben sich verspielter
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796483>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Une mode masculine plus vivante grâce aux tissus pour chemises — des tissus pour blouses plus inspirés

Les tissus imprimés ou tissés en couleurs pour la chemise masculine ne sont certes pas sujets à des changements de mode trop brusques car le mot d'ordre en matière d'habillement masculin est au calme, à la convention et au classique. Les coloris, tout spécialement pour la chemise de ville, sont modérés et délicats, en valeurs très claires, moyennes ou foncées. Blanc et blanc cassé, un vert clair, bleu d'eau et beige sont des couleurs de fond appréciées, qui se font plus profondes et plus intenses lorsque les tissus sont destinés aux modes de loisir ou au blouson remplaçant le veston.

Le tissu favori pour les chemises d'hommes est la batiste de coton fine, imprimée ou tissée en couleurs, suivie par le voile à dessins mode, motifs de plumetis, rayures satin et autres effets de tissage. Le jersey de coton imprimé voit sa cote monter pour les chemises légères alors que la soie n'est utilisée que pour les chemises de luxe, sous forme de toile.

Les dessins sont petits, fins, en partie classiques et en partie très fantaisistes. Des motifs géométriques, des dessins floraux stylisés, des dessins de cravates et des palmettes cachemire avec des effets ombrés et dégradés offrent un choix vraiment varié. Mais on ne renonce pas pour autant aux rayures en tous genres, tissées ou imprimées, enrichies de motifs ratière et de fins effets d'armure, qui complètent l'offre de tissus suisses modernes et classiques pour chemises.

Aujourd'hui, les tissus pour blouses ne sont plus forcément les mêmes que ceux pour chemises d'hommes comme c'était le cas autrefois. Certes, on utilise les mêmes tissus de fond mais les dessins sont plus inspirés, nettement féminins, en couleurs plus intenses. L'identité est souvent recherchée dans les tissés en couleurs, le fabricant restant libre de réaliser une mode unisexe conforme aux impératifs actuels ou de marquer la différence des sexes; l'assortiment en tissus suisses lui permettant les deux solutions.

Hemdenstoffe lockern Männermode auf

Zwar machen auch bedruckte und buntgewebte Stoffe für Herrenhemden keine allzu hohen Modesprünge, da die Devise der ganzen HAKA nach «ruhig, konventionell und klassisch» tendiert. Die Farben sind — vor allem beim Cityhemd — verhalten und zart, in einerseits ganz hellen, dann mittleren und auch dunkleren Tonwerten. Weiss und gebrochenes Weiss, ein helles Grün, Wasserblau und Beige sind beliebte Fondfarben, die sich vertiefen und intensivieren, wenn der Stoff für Freizeitmode oder für den den Veston ersetzenden Blouson verwendet werden soll. Feiner Baumwollbatist, bedruckt und buntgewoben, ist Lieblingsmaterial für Herrenhemden, gefolgt von modisch dessinierter Voile mit Plumetis, Satinstreifen und weiteren Webeffekten geschmückt. Baumwolljersey, bedruckt, ist vermehrt für die legere Hemdenmode gedacht, wogegen reine Seide als Toile de soie nur für das Luxushemd in Frage kommt.

Die Dessins sind klein, fein, teils klassisch, teils recht fantasievoll. Geometrisch Figurales, stilisiert Florales, Krawattenmuster und Kaschmirdessins mit Ombré- und Dégradé-Effekten geben ein recht abwechslungsreiches Bild. Natürlich verzichtet man nicht auf alle Arten von Streifen, gedruckt und buntgewoben, durch Schafftmuster aufgelockert, mit feinen Webeffekten bereichert, um das Angebot an modischem und klassischem Hemdenmaterial aus der Schweiz abzurunden.

Waren früher Blusenstoffe identisch mit Herrenhemdenmaterialien, so ist dies heute nur noch bedingt der Fall. Zwar werden die gleichen Grundgewebe verwendet, doch geben sich die Dessinierungen oft verspielter, betont feminin und mit intensiveren Koloriten. Eine Identität wird oft noch bei Buntgeweben erreicht, wobei es dem Freizeitmode-Konfektionär überlassen bleibt, Unisex auf die heutigen Forderungen auszurichten oder bewusste Unterscheidung in der Bekleidung der beiden Geschlechter anzustreben. Das Stoffangebot aus der Schweiz erlaubt ihm beide Varianten.

Shirting fabrics live up men's fashions — blouse fabrics are more original

Admittedly, even the printed and colour-woven fabrics for men's shirts represent no startling change in fashion, for the main features of men's clothing now seem to be "quiet, conventional and classical". The colours—above all for city shirts—are restrained and soft, in light, medium or darker tones. White and off-white, bright green, water blue and beige are favourite ground colours, which become deeper and brighter when the fabrics are to be used for leisure fashions or for blousons replacing jackets. The most popular fabric for men's shirts is fine cotton batiste, either printed or colour-woven, followed by voile decorated with fashionable designs, dotted Swiss patterns, satin stripes and other weave effects. Printed cotton jersey is used mainly for light shirting fashions, while pure silk is used only for luxury shirts.

The designs are small, fine, partly classical, partly fanciful. Geometric designs, stylized floral patterns, tie patterns and paisley designs with shaded effects offer a very varied choice. Naturally there is no lack either of all kinds of stripes, both printed and colour-woven, enriched with dobby-loom patterns and fine weave effects, to round off the supply of modern and classical shirting fabrics from Switzerland.

Although, at one time, blouse fabrics were identical with shirting fabrics, this is not necessarily the case today. Admittedly, the same ground fabrics are used, but the designs are often more original, decidedly feminine, in stronger colours. An identity is often sought in the colour-wovens, the manufacturer of leisure fashions being free to create an unisex fashion according to present trends or to make a distinction between the two sexes. The Swiss fabrics on the market allow him to do either, as he pleases.

Blusengewebe geben sich verspielter

Bächtold + Co. AG
Herisau

Verkauf
 Frau Inga Bächtold-Larsson

Fabrikationsprogramm
 Genähte Blusenfronten und
 Jabots. Stickereien für
 Herrenhemden
 und Kinderkonfektion.

Legende
 Ein reizvolles Sortiment
 hochmodischer Jabots für das
 festliche Herrenhemd.
 Reiche Stickereien, kunstvolle
 Bohrarbeit mit durchgezogenen,
 kontrastfarbigen Bändern
 und kostbare Superposés
 machen diesen Hemdenschmuck
 zum attraktiven Blickfang.
 Effektiv sind auch
 die assortierten Schmetterlinge.

Baerlocher + Co. AG Rheineck

Fabrikationsprogramm

Feingewebe
für Lingerie und Blusen
mit modischen
Druckdessins auf
reinen Baumwollqualitäten,
wie Batist, Satin,
Popeline und Voile.

Woll-Crêpe uni und bedruckt.
Helenca®-Drucke.
Sehr gepflegte Herrenhemdenkollektion in
Baumwollfeingeweben:
modische und klassische
Drucke auf Batist, Voile und Popeline.
Fantasiegewobene Dessins im City-Genre.
Gediegene Scherlis sind
eine anerkannte Spezialität.

Legende

1. Baumwollbatist mit Fantasiestreifen —
2. + 5. Bedruckte Baumwollpopeline für Blusen —
3. Batist mit eingewobenen Streifen
aus Baumwolle —
4. Baumwollbatist mit Scherlidessins
für Hemden und Blusen —
6. + 8. + 9. + 10. Bedruckter
Baumwollbatist für Blusen —
7. Bedruckter
Baumwollkett satin.

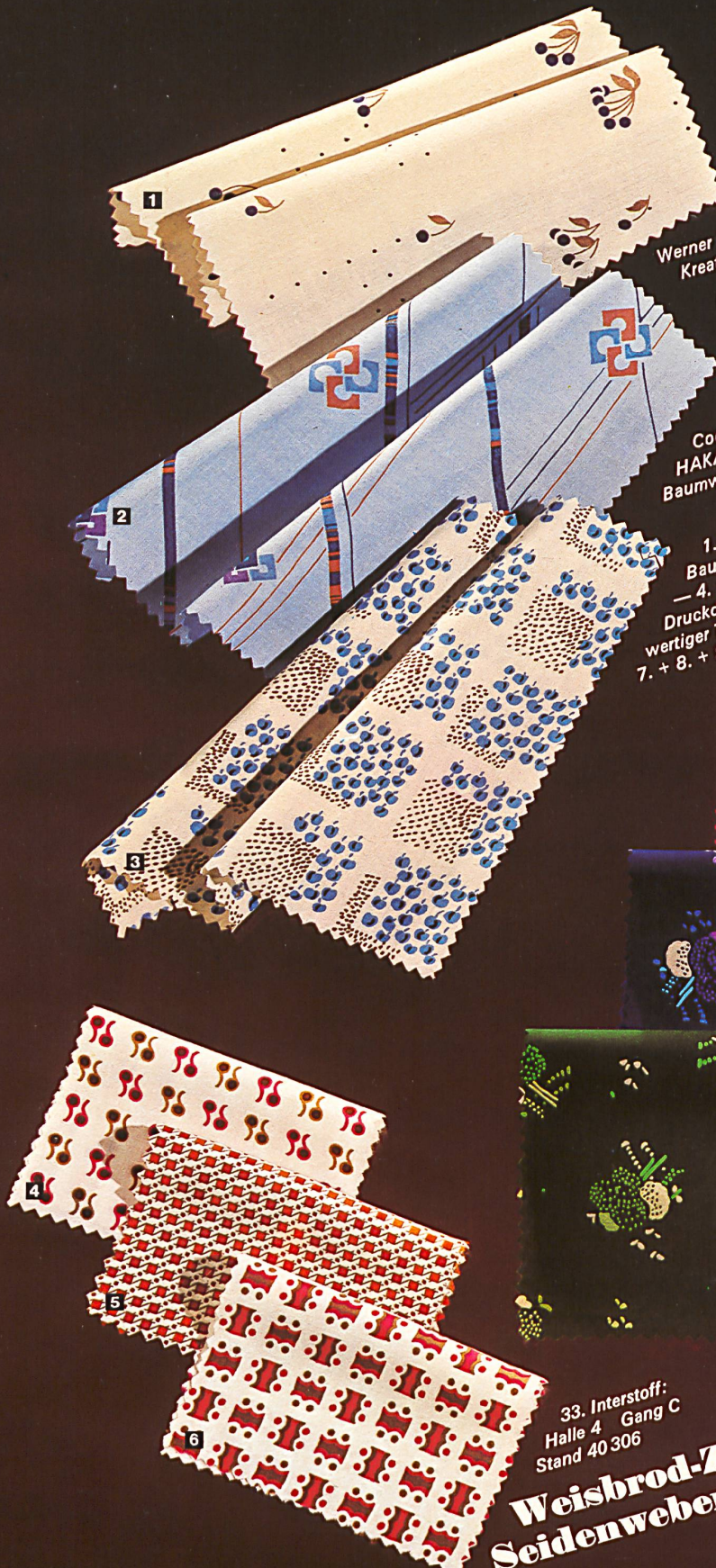
Fabrikationsprogramm
Gewebe für
Damenkleider, Herrenhemden, Freizeit-
und Strandmode,
Kinderkleider, Blusen und
Cocktailkleider, bedruckt,
buntgewoben, bestickt und uni,
in Baumwolle, Zellwolle, Viscose,
Wolle, Seiden-
und Nylon-Organza.

Legende
1. + 2. + 3. + 5. + 6.
«Mireille»,
reiner Baumwollbatist
mit modischen Druckdessins
4. + 7. «Seraphine»,
Voile aus 100 % Baumwolle,
floral bedruckt

Taco AG, Glatthbrugg

33. Interstoff-
Halle 4 Gang A
Stand 40 114





Verkauf
 Herren Ronald Weisbrod,
 Peter Weber,
 Willy Scheller,
 Werner Zucker;

Kreation: Herr Hans Haferl

Fabrikationsprogramm

Nouveautés in reiner Seide, Viscose, Fibranne,
 Synthetics, Acetat, Wolle, Baumwolle und Mischungen.
 Garn- und stückgefärbt, uni und buntgewoben.
 Jacquard, Druck und Jersey.
 DOB: Mäntel, Kleider, Kostüme, Blusen, Freizeitbekleidung,
 Cocktail- und Abendkleider.
 HAKA: Reinseide und Synthetics. Hemdenstoffe bedruckt in
 Baumwolle und Seide.

Legende

1. + 2. + 3. Modisch bedruckter
 Baumwollbatist auf hellem Fond
 — 4. + 5. + 6. Exklusive, kleinrapportige
 Druckdessins auf hoch-
 wertiger Toile de soie —
 7. + 8. + 9. Feine Pointillé-
 Muster heben sich
 vom dunklen Batisfond
 aus reiner Baumwolle ab.

33. Interstoff:
 Halle 4 Gang C
 Stand 40 306

Weisbrod-Zürcher AG
Seidenweberei, Hausen a.A.

Verkauf
Herren Arnold Wiesmann,
Willi Kleiner, Peter Huber, Uli Senn

Fabrikationsprogramm
Kollektion für Damenblusen, für Tages- und
Freizeithemden, sowie Pyjamas in stückgefärbten,
gestreiften und karierten Baumwollgewebe:
Wolle/Baumwolle-Mischgewebe:
LANELLA, 50 % Wolle/50 % Baumwolle
mit Antifilz- und Knitterresistenz-
Ausrüstung in breiter Farb-
skala und klassischen
Dessins.



33. Interstoff:
Halle 4
Gang D
Stand 40 421
**Aktiengesellschaft
A. + R. Moos
Weisslingen**

Legende

1. « Granada », neuartiges Karofeingewebe mit Farbenbrucheffekten
2. « Ranis », Streifendessin mit Broché-Effekt auf Voilegrund
3. « Regent », Batistgewebe mit Streifenbordüren
4. « Parras », rustikale Streifen mit à-jour-Effekt
5. « Piccarella Noppe », unterbrochene Streifen auf leicht genopptem Gewebe
6. « Ragusa », feingestrichenes Batistgewebe mit aktueller Diagonalwirkung
7. « Rallye », zwei Multicolor-Charakter
8. « Osasco », Multicolor-Pyjama-Streifen auf dunklem Fond
9. « Pontiac », leinenstrukturiertes Gewebe mit Bordüre
10. « Mallorca », Feingewebe mit zierlicher Dessinierung
11. « Domino », klassische Streifen auf Voilequalität
12. « Celerina », Karo mit à-jour- und Broché-Effekt
13. « Recco », Karo mit à-jour- und Broché-Effekt

Verkauf
Herren Pierre Aubry,
Stefan Auerbach,
Peter Kaufmann

Fabrikationsprogramm
Modische
Spezialitäten in
Jerseystoffen für DOB
und Herrenhemden
in Wolle, Seide, Baumwolle, Synthetics und
Blends. Uni und Jacquard.

Legende
Einige modische Beispiele aus
der reichhaltigen
Kollektion an
Jacquardjerseys in
Baumwoll/Polyester-
Mischqualitäten
(ca. 82 % Baumwolle,
18 % Polyester).

Gugelmann + Cie AG
Dept. Jersey
Langenthal

33. Interstoff:
Halle 4 Gang G
Stand 40 753

Verkauf
Verkaufsdirektor: Herr Oskar Ruegg;
Verkaufsbüros: Zürich:
Herr Peter Wyder,
Paris: Herr Rigal, New York: Leimtex Corp.
Herr Max Leimhuber

Fabrikationsprogramm
Baumwoll-Hemdenkollektion bedruckt, buntgewebt, uni;
Batiste, Voiles und Jersey.
DOB-Sortiment in Crêpe bedruckt und uni; Jacquards
mit assortierter Uniware. Nouveauté-Drucke auf Satin, Shantung,
Voile, Fantasie-Piqués, Batiste und Leinenstruktur.

Legende

1. « Marbella », feines Baumwollgewebe mit eingewebenen Satinstreifen —
2. « Tobago », interessant strukturiertes Streifengewebe aus reiner Baumwolle —
3. « Catania », reine Baumwolle mit raffinierten Webeffekten —
4. « Zingara », reiner Baumwolljersey für Freizeit-hemden —
5. « Colorado », reine Baumwolle im rustikalen Genre —
6. « Sarazena », hochwertiger Baumwollvoile —
7. « Cimbria », hübsche Scherlis auf Baumwolle —
8. « Candella », sommerlich leichter Borkencrêpe aus Baumwolle —
9. « Cabiria », modisch bedruckter Baumwollbatist —
10. « Merida », Ton-in-Ton-Jacquardgewebe aus Baumwolle.

Mettler + Co. AG, St. Gallen

Verkauf
 Herren Hans Mettler, René Bruni,
 Oskar Kuhn, Ernst Bernegger, Hans Eggenberger,
 Urs Bopp

Fabrikationsprogramm
 Modische Gewebe in Baumwolle,
 Synthetics und Wolle,
 uni und bedruckt.
 Stickerei-Nouveautés.

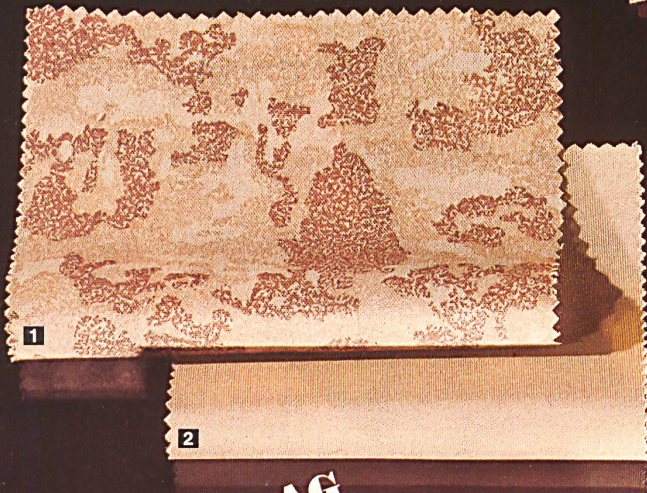
Legende
 1. + 3. + 4. + 5. + 6. + 7.

« Arlette »,
 feine Batistgewebe,
 bedruckt, aus 100 % Baumwolle —
 2. « Preda », bedruckter
 Spezialcalicot
 aus reiner Baumwolle.

«Nelo» J. G. Nef + Co. AG
Herisau
 33. Interstoff:
 Halle 4 Gang C
 Stand 40 354



Fabrikationsprogramm
 Hemden/Blusen: modische Druckkollektion in reiner Baumwolle
 (Batist, Voile, Crêpe, Satin); Nouveautés:
 ergänzende Zwischenkollektion in modischen
 Baumwoll-Drucken (Jacquard,
 Satin, Voile).



Hausammann Textil AG
Winterthur

33. Interstoff:
 Halle 4 Gang B
 Stand 40 212



Legende
 1. + 2. Polyester/
 Baumwolle in Überdruck
 und Uni für aktuelle
 Composés — 3. « Palma », Voile bedruckt
 aus 100 % Baumwolle —
 4. « Vera », bedruckter Baumwollvollvoile —
 5. Vollvoile aus reiner Baumwolle,
 bedruckt — 6. « Osa-Voile »,
 bedruckter Baumwollvoll-
 voile — 7. + 9. « Obango »,
 Baumwollfeinbatist —
 8. Bedruckter Feinbatist —
 aus reiner Baumwolle —
 10. « Limba », bedruckter
 Scherli-Voile aus reiner
 Baumwolle.

Die Feingewebe eignen sich
 sowohl für Blusen wie für Hemden.

Verkauf
Herren Carlo Klaiber,
Othmar Würth,
Fräulein Barbara Rickenmann,
Herr Roman Stübi

Fabrikationsprogramm
Feingewebe in 100 % Baumwolle
für Hemden, Blusen,
Lingerie, Schlafanzüge,
stückgefärbt und buntgewebt.

Legende

1. « Arolla », Zwirn-
Zephir mit Kett- und
Schusseffekten —
2. « Madrisa »,
Vollvoile-Karo
mit Scherlidesins —
3. « Arora », Vollvoile
mit Drehereffekt —
4. « Cordino », Vollvoile mit
feinem Nadelkaro —
5. « Manado », farbig
punktierter Vollvoile —
6. « Marina »,
Vollvoile mit Broché-Streifen —
7. « Superior », Vollpopeline
mit Satinstreifen —
8. « Oxford »,
klassisches Karogewebe —
9. « Triunfo »,
Pyjama-Vollpopeline
mit Satinstreifen. —
10. « Arolla »,
Zwirn-Zephir mit
Satinstreifen.

Alle Gewebe
aus hochwertiger,
reiner Baumwolle.

33. Interstoff:
Halle 4 Gang B
Stand 40 207

Albrecht + Morgen AG
St. Gallen